## 阿 文 成 公 年 譜

論日緬 T I I 各關隘絕其貿易稍足使之畏懼耳但向來雖 、成事體而其地水土 甸自撤兵以來已經八 名仍恐具文塞責徒 正月七 乾隆四十 阿 A. 1.1 PETER 十八日 十譜卷十 |惡劣朕意叉|不欲 爾因循歲月總未能完此 人載 每歲沿邊派 用兵惟嚴 八駐守宪 有禁

ĮĮ, 稱派送孟矣等出口之 重 矣等王老官屯向該頭目綻拉機稱揚大皇 其到關再定今據張 牙襲職前據該處頭目得魯蘊具稟鎮將等稱情願送 スルムニュースカート 之局原擬合阿桂為雲貴總督前往經理邊務其事 及地方廣大富庶光景該頭目甚為 內地之人 、輸誠納貢懇請開關隨遣詠來 圖思得奏聞得緬甸情駁已死其子贅 《鳳街辦古 魯蘊現在阿瓦料 一擺夷南多 事之 英俱從 騰越州知州吳楷 (比等) 理貢 感畏孟矣等 回關據稱 以物并將 人先囘 帝威德嚴 庶 刨

鄃 臣關 回貴 誠遣 京至開闢以後沿邊 间 能經理所有雲貴 必 桂卽速馳驛前往雲南辦理受降諸事完 須晓事之 阿 地 防 并 人・コーな音・パープ・コー 巡撫之 貢自 在前往雲南辦 重臣相度妥辦方能合機宜 任 八總督員 此完事但受降 切事 理受降諸事著給與欽差大 及善後章程 竣 圖 圖 部行回 思德 罪投

줆 ドアカノム 三人名一ノ 諭 阿桂前往經理茲阿桂因行至直隸境上 辦阿桂既已來京著過一 日 前往 口前據圖思德奏緬夷現有情願還 無緊要之事且 月初七日 十九日 介事 阿桂得信即星馳來京持服現在滇 切事宜前已詳論圖思德無難遵 一月初七日初祭後再行馳驛 人納貢之信因合 聞

緬夷等心生 受 辦資 悉面論 理情形 派委安員送京不 蘊 并沿 経見れるこ 一疑懼 來使並送還 關 途 行走事宜 其派員送京時途 不必俟阿桂 到彼重 ኢ 遷防 阿 應遵 到 重 理 彼 英 蘇爾 開關善後 可 迎 前 === 途 收 相等 見 日將得魯 辦 到 桂所 節行接 理免 使

京與俟 所 驛遞奏摺卽選旨拆看 **多疑懼伊若不願來京原不必強若如所奏伊現在** 緬文內稱 1據阿 奏近實辦理亦無錯惧惟得魯蘊不必合其親自 批論伊果欲親 出而於楊重英未經提及楊重英係必應索取之 (親自帶同官 阿桂 る三声 到後再辦開關事宜之諭旨未符已於 E 爾相等十餘人接到阿瓦得魯 應格外加恩以示獎勵又阿桂所 來亦係好事何必阻止 人送還 所奏情節及譯出緬 日內邱途次遇 (語則是誠心來京朝 圖思德四 葢 一緬夷等 文 較 來

N 物來京王楊重英如未經送 程前進到 死成於年 濟人也十八 市等論迅速發往至阿桂接 不便因 取送 滇辨 人自應首先送出如不送 齊送京不可稽遲觀望阻其仰慕之 來京伊尚有貢使陪臣卽可令其護送貢 到關時如伊情願來京即令其將貢象 理 到滇尚須時日著傳諭李侍堯圖 出即 一此時得魯 面傳旨嚴 囚

忌昨還 測 コルカルメニョ 日據 在老官屯時懵駁卽係聽信綻拉機之言以致肆 一經約定 阿桂奏稱看其情 月初六日 八進貢之 得遂其奸計若伊差人 是緬匪狡猾異常 往催並不必採聽消息惟嚴 日期忽叉翻改未必非綻拉機之意 全數將 5 一、勢邊 **〜稟看來** 陽絲毫不許走漏消息亦不必差 育量 係得魯蘊意圖藉 而綻拉機尤為 辦 及節葢到關亦 理如 此開關今 猾從 緬 來則竟 匪 應 如 前

爺日演省銅運前據戸部奏額運京銅開行延緩請將管 當示以威嚴不可稍露遷就完事之意阿桂李侍堯均 係能辦事之 间 厰各員並專轄之司道以及從前奏報不實之 孟幹等如 明議處當經依議允行並傳旨申飭圖思德合其明白 催 奏並合李侍堯裴宗錫妥議具奏矣今圖思德復門 阿 初 此反覆究屬何心總之辦理外夷諸 **緬匪等畱住採聽消息並應嚴** 八詳籌妥酌自合機宜 問 其 節 葢 ~肾撫查 凡舉

諭日今日 防 例議 文成公年。三十卷十 **底鍋**充裕 **介其會同悉心通盤籌畫 之處悉心妥議據實具奏 駁於籌辦銅務全局** 並 無底銅另請展 /期趕赴 E 亦在滇省 李侍 内 稱 堯等奏先後 例限 圖 限 兩 思德所奏得魯蘊遣孟幹等 將 不能實有裨益今李侍堯 此 人皆能辦事之 / 摺若批交部議 此後如何採 **厰運各員再有短** 行抵雲南省城 人著即傳 五 該部必 按 商 到

うこと 盛發目 矣葢 報 敢 提 何 永昌察看情形面 進關 圖 無 臣等將 思德 並請差官 開關通 不願為想 一人 一人 一人 一人 途 今尚未 軱 ·已無 孟幹 據以 覆藉 商 進真還 可辨前說似覺荒唐 入奏經 高脖子 商 據 調泉隻未到又添出與綻拉機 事 適 飭 有得魯 另奏等語所奏是已於摺內批示 圖思德等知會消息 圖 思 跟 事係 **蘊造** 德以王滇省文武官民 洞灼情偽 役 後前往曉爺節葢 /來稟遂 臣等卽起程前赴 明晰論知今 先遣 計此時 皆缝思稟 稟 萬 量

作文がる年記 幹弁帶兵 節盎 魯蘊 節蓋 妄可惡已極 傳誦詩問得魯蘊等諒亦 今節葢旣不敢進關股意以 行具禀今忽又反覆豈 此事從前緬 何故如此說謊其意竟欲 **畱住實所應當況此 畱住另遣伊手** 此事係得曆蘊先發其端 ア名十ノ 百至馬脖子將節葢拏進關內詢以 匪敢於將蘇 下明白 治 有不 拏 無 次貢銀還人之 《為意應或用計或 夷目 刂 爾相等措 置 何為訊得實情 人究問明白之 此機宜 辯即 回緬曉諭得魯蘊 並非自 **畱則此時拏** 因此復生事 說由爾等先 逸待勞 (理如此 我 即應將 端 使 得 起

可と比ら三角型と 境寧謐若稍存將就姑息之見則是示之以 地 言非我大 因 來主我邊境則剿殺實 勢氣 國之駕馭外夷自應示之以威合其峄服則可保 此受害者此 阿桂李侍堯悉心籌酌 候 清 恐徒傷病我 :應見及於此 兵力亦儘 :國全盛時之言也阿桂李侍堯等皆通 此理甚明恐啓邊 不為難朕意定以如此辦理著 、故不肯用兵若彼旣離巢違 辦 圖思德常青各有本任事 理 2 衅乃漢唐朱無能爲之 面辦理 面奏聞自 「弱未有」 則何限

機安辦女前因圖思德等奏得魯蘊 各合囘任 善後事 確鑿有據是以專差 h 督董 ノム三旦ノイーン 月初 貢並 率文 | 則非 傳諭 八武實 一往拏節葢 | 圖思德 阿 心妥辨並 李侍 阿桂赴滇辦 心所能辨! 事 一个阿桂! 此時 因 諒悉 特調李侍堯爲 約 理開關受降等 於受 定 降事 **L. 續接奉** 期夏 即 事

此等情 所愚耳至昨降旨合阿桂或用計或用力選派幹弁 質被通省文武商民人等聳思獎圖將就了事露其端 朝體制自應如此但節葢果否實在馬脖子地方殊難 倪致得魯蘊等窺破翻行捏說欺滕 で大人の生 一般と 理不 間 |馬脖子距老官屯||不達似無合節葢在彼獨住 過偷為此言欲誘內地官員出外復為蠹畱 百至馬脖子將節葢拏進關內審問確供在 阿桂自亦能悉心酌定若得魯蘊既無消息而 可辨 前說似竟荒唐等語則從前圖思德所奏 桂自能籌度妥辦 如因瘴氣已盛兵弁難 而圖思德等復爲

節葢 鹽諸事完畢即可囘京至於嚴守關監設法稽查及 **畱永昌** 年無庸多派提督等統兵防邊之處其大綱細 事自必實心籌辦 自當與李侍堯面爲酌定 交彼 更 初 會同李侍堯辦理之事告明李侍堯及查辦 事叉難往拏 |坐待緬匪納貢誑||更覺 九 以本省總督在彼專辦則事權 則阿 臣阿 桂 即起程來京 諒能善體股心不負委任 **不成事** 亦無可辨さ 仰蒙 一體阿桂 目阿 毎 銅

聖爺馳赴滇省辦理緬 諭旨畫 リスピノミム国人とこ 拆閱得恐緬 夜嬋 屢遇 稱進貢還 有關前奉明發 緬 面晤熟商此事全 [籌畫質未能得有把 思不能遽得善策及 地 置 團係沙萬機之 思德 匪狡詐反覆 낃 人等項竟屬荒唐不特事 奏函選 內 甸 有渺萬 局彼 情節極為 握就 抵雲 此所應正 機者係贅 程前進嗣於途 復相 城與臣李 H. 恐該匪 间 同 論 惟 所

クルク年記し名 맳 萬機向節葢索 無 頗有裨益又昨 隨蘇爾相之兵 現在是否存活其情 懇求放囘孟 葢等卽遣 作機稿 譯 伊同孟 團 取節葢頗露情急是 其居奇之心 據 臣 丁蔡世 幹 緬 等現飭覊 更屬 大意以蘇 **匪稟內詢及蠻暮** 雄汪有才及通事 可惡 盟 爾 臣 臣等當代提臣 囘其送遣與 不遣於辦 相楊重英等 次遣 那 理 寸

ĮĮ.

**諭旨以前次** リングへ三位国人会に 成 望且等雖不便前往張鳳 稍 公或可得公 又奏 致不 重 提但 有機會俟送出後仍應 **启辦理愈加嚴** 言臣接奉 日內即往騰越州以 远就近指示 有端緒目下節葢等在馬脖子 測庶幾疑畏交生送還蘇爾相似 必 覺 兵征剃っ 街等處致似將此事 扣畱孟團等勒送楊重 與向時所 便遇有提鎭不能 譯出緬文叉 辨忽 檄 復 帶

P 聖 機會設法 若果如此 信息查得魯蘊並非 投誠亦係好事朕必加 **縦拉機**各 理 帶兵防守頭目聞伊一 2年 前 百阿瓦王老官屯沿江 危 但得魯蘊 字 招致 則 切 明係 岩岩 如果得魯蘊帶其所轄 魯 蘊 縦拉機從中作 在 彼位 計議 邦管事之人 恩賞以官職且 必卽肯輕受招 分頗優家 不行必心 不甚 帶事務綻拉機 聞 計 相睦不 生疑懼或可乘 或 其向居阿 木邦 致若 可得緬匪 亦好非至 果所辨 出 人衆前 聽 」真實 家 其 灭 破 事

郦 可と比 諭 說果不 理各緣 實為可惡 **圖思德等又露有招致之意致被賊識破遂爾屢變** 日據下 阿 可如治病 機辦理之 **少三 金田型 公山** 桂李侍堯等奏緬匪近 I 頗合 (約得魯 問及 ·機宜已於摺內批示矣緬匪反覆狡詐 可定誠如 處務即設法辦理均 偏方 所料 **《鐵暮木 蘊尙欲送** 臣等現在密 爾相 至 摺 內稱一 兵 人完事而綻拉機阻 司之語叉 一月初五 ,蔡世雄 、概情形並現在 **緬匪差** 才前 辦 相

N 對 盂 將 匪 郁 其 稟 二人人 相後 换其脆惡 居奇之心且辨 蘇爾相等即行送 團 内忽詢及蠻 道 闦 拉 阿桂 機差碎凍 台言人名 緬 涯 等將 伎 亦别 禰尤 用 察世 團等 無 具稟 理邊 木 之 堪髮 那 辦法 囘 故問 :行勒送 其稟 汪 司 指 與向時忽復 刋 現 阿 及 桂 畱 娳 任等擬作 楊重英深 土司下 是否存活顯係不 不遣 寸博學等 ) 所辦甚 進 變俟送 落欲圖 )關請遣 檄橐既直 畱 馬脖 彼 到 囘 孟 緬 蘇

빈 原 理 前 刖 1.1.7 一使縦拉 等候之 欲送 ,阿桂察其確 誑 -機等 **型現在發 温等** 捏顯然何 納 來 有進貢 信息 貢再 諭 或 奸詭 桂 相 潼 斷 卽 應 檄 無 將 因 語 辨 緬 賊 無可 事 前合 匪 匪 辨 翻 緬 飾 匪帥 阿桂 阿 施俟 無據 馳 往 駐

阿文成 四京若: 可起 桂 即運前渝將應辦邊隘各事宜與李侍堯面論 雄汪有古 如果 旣 程 公偕李 其事 關 囘京 声 侍堯 不必速 亦屬難行阿桂 名 此時雖 備 派 訊問其送 寸博學等亦著 有瘴氣諒不甚 緬 孟 甸 酌 則 團既係緬匪得用之 務經 量 阿桂俟辦完其事 在彼並 蘇 盛阿桂審 併帶 爾相之兵 無可辨之 結 誠 來 兩策 明 如 度節 晰 再 问 卽

可に成る三角原は一丁 命 赴愼會 無把握 相 出 似 同臣 情理之 向無就緒然 屬機事 非全假特被緊黨阻撓逐爾狐疑首鼠 但體察得會蘊 李侍堯並辦 於退囘之 至馬脖 郊 削 可乘迨 吊等現駐邊境雖賊情能論非常 得魯蘊 展 将 兵 統拉機節葢等現住 足阿桂 此事 初起情形其欲送出蘇 争而贼匪又早已五 通事遣送入 關叉將 (請還 俱縣 進 蘇 爾

諭 諭 単二人 |恩至深至厚雖稍涉棘手 國 『事難結』 阿 桂等 漫 賊匪正 イムニー 相 但 不長城志爲主奏人 無妨 機設法隨時 臣等赴滇 不悉意 奏籍辦邊務緣 在遅 遲囘觀 心醫畫 等皆身 受降奉 囘觀望若遷就招來固萬萬 辦 此 中實不能刻安 理自屬 非至 ·有明發 受 由 摺已 殫 臣 竭 心力 於摺 固萬萬/不 等愚 輒 丙批 諉 可 此 印 時 據 加

可 前 駐邊 阿 卽 則 人三 経 / 火ー 前 境等候或已發兵往擒節葢俟其就前已傳諭阿桂如賊匪竟無信息阿 應辦邊 起 此 時如 程 即將來 囘京 計 事 宜 阿 桂等拜發此摺時尚未奉 面與李侍堯 可乘自 宜 理 阿桂 講論変其妥辨 可 《擒再定 桂 自

諭 ß 豧 雖 民 7 已明發諭旨今賊匪 在賊匪不足重輕 月ノム言一分 、攜賃偷出此外亦 公偕李侍堯奏言查進貢還 無 舒赫德於一 例 阿桂 學 稟懇求 即行起 一缺須俟 阿 更 反 程囘京 即遵前旨回京原屬無礙 無别法王 覆變更前說盡屬誑語其曲 病故其員缺自應 令阿 事前經得 行降旨現在 桂赴滇受 L 魯蘊 阿 降

何文式及年過一十八 添帶多 一栅嚴 曲 防而該、處 該匪巢 教嗣领在探 盆門 明綻拉 莊 將節葢等 聞節葢等

恩深厚 諭旨或用計或用: **諭旨自古中國傷 駁外夷示之以** 因此受害者誠制馭外夷 洞鑒 一教導多年受 · 證若稍存將就姑息之 此等關鍵稍 分接奉 真如燭照 とこれに 万因其水 外籌辦情 力早蒙 也伏 能領會 誦 形 見則是示之 威 一況以 一要領 **%**臣 等蒙 選

皇 リコングノニーを買りられ 毒癘 顧慮惟法 即 似 **隄防非單兵可以輕試若果離其巢** 數年我 之當不敢 則飛速調集各隘分駐之可以 梅鴯 遵 內外儘可盡力截殺 忽似激我 端此番賊目送 公出此竟 嶉 可毋庸多慮 狡 、既占負嵎之 具框怯所恃者僅氣候稱拏節葢等城更何所 (打仗兵) 賊平日之 特其奸狡性成忽 11/ 八侵犯近 勢又竭力 是意計 亦尚

與 D辦理外合將奉下 日前此 得魯蘊計圖自利先發其端 旨緣由先行 奏覆奏入 就完事不免粉飾其詞此 脈 十七日 (悔其曲全在於賊 懇 老 到 請開關納貢送 足與較現在旣 亦由圖 而統拉機又別懷自私之 辦阿 人覆固係 而賊匪 回

可文化公主智不於十人 將孟幹孟團 得魯蘊親來及 備質訊今思得魯茲忽爾捏詞欺誑嗣後反悔情節甚 **父渺萬機之** 情因盂團係緬 到現合節葢四 致送禮物並 前 刑訊詰以緣 可惡其中原委孟團必知其詳阿桂等卽應將其嚴 據圖思德 用 稱 扣 欲將 **畱嗣據阿桂等泰稱孟團係贅角牙妻** 何反覆之 匪得力之人曾諭合阿桂帶其進京以 、遞稟懇求放囘現飾拘畱不遣各等 、在馬脖子等候求差官到彼說話介 蘇爾相 月孟幹孟團復進關稟稱象隻未 故合其據實供吐 等送囘隨遣其出口傳令 į 魯蘊差孟幹孟 團

I <del>時</del>将孟 致稍 加 多受痛苦 **況從前**賊 將孟 刑訊 有疎虞 公偕李 團鎖錄 團嚴 取具 順但 占三 匪旣 九 何 訊 敢 理所 輷 惜 將 著傳輸 並 庶 云不可違背天朝之 少解恨 地差往之 先行迅速 飭沿途撥 兵護送嚴加管 阿桂李侍堯即將孟 軍營期 而此等幺麽 蘇 馳奏仍派委安幹 爾 뱹 庭衆 並 母 團嚴 據 夘

リヒレン三位単一に 朙 臣等接據提鎮稟報偵知緬匪納貢還 後差 有綻拉機從中阻撓而得魯蘊致送鎮州禮物前 出口奏入 前後各情 五月初 公偕李侍 一等處現 而綻拉機 節節經恭指奏 派 報 堯奏言竊照緬 緬泉 /與蘇爾相 有餘人 遣 同主 间內地 しているとはいい ここと 一彼均不 人之事雖 似猶 通

下一万八名三八名一 國 體 攸關當飭張鳳街 於 頭 并嚴論各邊弁 行試探致露遷就完事情形 歸 退囘賊巢葢詭詐狐疑本屬 續接稟報綻拉機節葢等已將蘇爾相由馬脖 出送之意是以 虚誠但 一該匪等旣已 各挾私心互相猜忌遂至轉輾支 言語 尚 目 思設法試辦兹於本 帶各兵卽行撤囘以避炎 可稍露内地端倪亦不 退囘則已 理適奉 恐轉為賊所 緬匪習與性成 全無可辦若 視尤  $\mathbf{H}$ 瘡 再

諭旨介 降 諭 命 リニシシ 赴 旨 轉即將圖 緬 阿桂奉 可輕信 臣 辦完竣即 年冬間 蒙 阿佳將 料理完竣即行囘京城中 如果出於誠心應准其納款如尚詐偽則將交 思德調撫貴 11/10/1 初據圖 间京查 思德奏 知 到 臣 臣 福此次遣 創家 切詭秘狡歆情事 避難事 、納貢之 雲貴

作ったる今言いること 岡 聖明預料實 |睿熙無遺今閱數月終不出 旨起程囘京奏入報 母庸 卽 囘王騰越將嚴 馳囘省城會辦銅鹽事 緬目孟幹等到騰越訊供並 多派 **非尋常臆測所能** 日 提與駐邊 **衡關隘稽查出** 諸務 ·竣臣阿桂即遵 臣等現提扣 詢酌定章程 臣常青海 及每 畱 脈

うここと 图實 質么麼 數十名] 蔣 しここ 白き回/ ジュー 地 年夏 夏初撤 不等歲以 領將備 多派提鎖分駐防範 醜 通 惟法 隘 出撤後各處仍酌畱兵 地 無能數年以來從不 為常但谷處雖與緬 方分路駐 驗武職整 辦 事務 隴 **割皆於秋** 查 不無轉致 提督 = 全資料 係全省 境相近 張鳳 敢稍近邊 間出防 或 街

理駐劄 鎮係本管地 囘 提督原有巡閱 請於本語 四鎮應 年 巡察以 如有 /資整飭| 門辦事 飭 請 辨 方普 爲始 每年輪 事件卽駐 之責毎年秋間 鎮劉 刨 至滇省總 **洱鎮有本境巡邊事** 臣 服此 派 李侍堯亦於冬初赴各邊 彼 國 操 辨 辨 理 兵共有六 理 劄 應 卽 現在 如無要事卽 同騰越鎮分駐 照料 囘 一務此 任 **王**每 臣海滁 員除騰 只畱 年 囘 歴

而交成公年證具卷十八 名色而各兵亦得 **度地勢酌量於** 安善酌擬今秋駐兵數 將 展接營汎安 緬匪聞與向 適有得魯蘊 屬永昌龍 所有分駐 **汛自数站至** 更番輪替難以 置卡堡俾與張鳳 南甸現駐眷兵以 年迥異妄揣竟已忘情於彼亦未 兵漸為 請通關之事今年若縣行裁撤 目暫照向 一餘 裁減則每年 休息 **必有等處聲勢聯** 必外氣候較好地 年辦理乘便審 亖

功令不一 請盤獲各 關 魚 擺 透 能 私 私販向所常 **鹽棉花貴則碧霞** 夷叉與沿邊 þJ 漏 制 無識 消息 緬 嚴 匪 查 則 死 關隘 卽 命 緬 漢民 沿 匪與內 邊 前 居處 重翡 此 叫 p) 士 相 飭 擺 臣彰 夷 錹 圖 寶欲嚴 凡夷 種類 |公|| 擺 玉夷漢相 、地所產 絶其弊奏 而內 因 屬

奏明正 1 徒自 重治罪如此則犯必懲而法必行庶可杜 南 又查外省民人寄居滇境與外夷商販者江西湖 A 1.1 / Selection 1 、數多少審實即 擎獲 正法從犯外遣倘有因此透 四人以 員弁或有失察故縱情弊查 販審訊明確自 一者外遣若多至 在在可以出1 一但演省幅員遼濶 十里不等其間 出公 絕弊端 分别從 爲

阿文成公年前一名 楚客民即 關 禁與附 聘 已人或耕或販覓利營生若 周密惟 查永昌 失業無以餬 、隘之名其實 總滙之區 T 戸 男 婦 共 若 干 驅 册檔登記年貌! 有潞. 結 1亦屬難 長坡廣岫 應特派員 囘其向來住 江 栗關 姆如 處 行應交地 仿照內地保 并專司稽察遇 汗漫綿延 概 順寧有緬寧 居近邊之 保結並照向 行驅逐致若輩 關 囘籍 稽 囘湞時 察殊 甲 處 明現 由 耳 難 來 例 百

陵 親 俱 毋 叅 Þ 許混 黃絲等貨 處 服內 : 帶 販 匿江 嚴 秾 一楚客 本籍 關 櫥 關 民 如 嚴 綱 應 牌榜 緬 寧爾寧南 治 體嚴 寧 叉 1111 险 緬 偸 路 匪 需 該 肵

聞 所議行 险 各 事宜 事 公奏言現在細匪之 四 一與常青等商 即起程囘省二 通 関事竣於

何文戏公厅 送前來 益 據 布 四 前 盟 張 曾 跟 役 蘇 鳳街派員 多十人 爾 虎踞 相 緬 等 緬 匪 夷於 關 語 蘇 萬 爾 爾 持 臣 相 殊常 前往 即暫雷永 緬 稟 接收 清 象 現 理揽 將 香 緬 囘

渝 リングタ中語アイー 阿 伊等退 無端倪 闘斷 狐 漟 臣等現合提督海旅 獻表貢送還楊重 奏緬 理 再通 |將緬稟詳細 回 前開 又置 能窺測緣 目送還蘇 匪既 言語之 臣 不問轉將駐兵撤去 等到邊 英幷 田 酌 譯 爾 遂 既而呈送緬 訊取蘇 畱 則 應 並 看其於意 至疑怯棄深始行送 ||不聲張| 撤駐兵 現 爾相等供辭以 稟到關竟擲 不發 收 如 已生疑慮及 具稟還 何乘機 辨 起 理 稼 便 由

j 解諒 至永昌 **酋贅角牙處計告綻拉機將** THE VEHICLE 無虞掣肘因 不露端倪賊匪無從窺測故 行具奏仍速派 原係奉差前往被賊 阿桂等 能 旣 企工 理邊境又並 頻可 126 九別藏校三 賊 可即向其詢 復踐前言亦 將蘇 爾 本無過失 末 其撤 聲張 明財匪此次反 倆 ,即行送京並 此舉 可定今蘇 必 加恩合其不 轉將駐兵撤 囘得魯蘿始行其志 抑係得魯蘊 且聞其曾屢次 爾相等既 等前次擲遣 Ē 海 瀬 緑 諭以 必憂懼 去絲毫 伊從 於 可

pi 係 途 クルス 受 漏楚 中 因 可酌 並 匪 細 箱 得力 毋庸鎖 嚴 年言 阿 悔 訊 印 等合 解恨 應 卽 無 派委 故 解 名 미 今、 卽 問 妥 因 緬 緬 賊 將其嚴 如 匪 匪 則 旣 頭 將 必解 輎 孟 蘇 來 前 爾 將蘇 京 合 同 圑 嚴加 吐實 獻 來矣 **設實堪髮** 相 爾相 處 **桶並** 刑訊 阿桂李 至 囘 並 肵 則 **箱孟** 京 使其 稱 孟 細 將 究 围 賊 前 轜 卽

ij 前 地付之 內 嚴 し比 道 此 地 稍 ノンコー位旦 看其動作 圖 阿桂李侍堯自能見及 好 不理彼無從揣測必 此 思 存遷就之 轉 德常青等 一賊匪忽 事 学設或提了 No. 城匪所窺 意即視為奇貨 準酌得 何再行定 爾還 閩 蠻 得 **或轉** 魯 於此措置 惶惑怒水 奪總 可居 那 미 信即 |此完事| 何桂李 必合機宜 此 夷性情若窺 詭 Ë 欲將就完 訴 可准 百 一侍堯到 定 出若 可見辨 則意 其開 业 內 關

諭 降づた 私 囘京人 商 阿桂現在既有應辦之 也 日旣送出蘇 總 **妥辦若其所約** 144 IIII 孟幹碎凍 公奏言緬 **水能外乎** 閣辨 拘禁蘇 日 爾相 匪狡詐 爾相之 理 則此 覊 期 **圖思德常青此** 桂 恨 應暫駐 即叉 蔣孟 楊重 爾相 妥酌而行 値 英奏 時能無深悔乎 永昌與李侍堯會 團等鎖押提訊以 送出現將孟 圍 可

諭 諭 ・シュン 前據 阿 爾相 叉 ノニニ 企主 統事務 乘 機 到 フィス・・ 公武英殿 到距 詞並 囘 經 英看 緬 爾補 詳細 論矣 譯 尚 見續 因 何 詞 理

市文ルな今言 相等 誠 送 辦 當 匪 阿 桂李侍 理情 將 囘若 勒獻表貢並 降旨 款 遽 速 服未 供緣 形迅 具摺 驰 奉 美俱係歷 合 關禁又似 表悔 可 卽 何故稽 阿 由 [具奏或 覆奏 索取楊 其開 非 補 納 至 練 **頁及送還** 緬 關 國 英 此著 阿 識 通 匪等雖已 遷 俟 就 市倘 人機論 等 完事未免 必 郎欲 因其已 楊 諭 能相 運英尚 )將蘇 更部 後 阿 乘 桂 再行奏聞 ]經送還 機妥辨 事務著 爲賊 此 爾相多朝相 速將現 一機會向 不得謂 が軽 蘇 然 阿 地 緬 爾

閊 阿 程囘京人 値在 桂在 據顏希深奏湖 餘日 公奏言據孟美 川 月初六日 閣 辦事 日 间信其 畢 切事 南東治情 事辦竣卽行囘京奏入報 再行起程 否尚在未定現在邊 TAIL CONTRACTOR STREET 阿 卽 起自

諭 京湖 公事之 也 明以姑息 阿 可問必當徹底確 之處已明降諭旨 南乃 柱 初 必經之路著 節行據 私 4 必 思 想已 於過 澌 於此等語果 其言之 逢 湖 迎開捷徑地方之 南時嚴密 辦矣 身所有 虚 爾則湖南東治幾 實 程 一所奏 與李 阿桂由滇 訪果 廢 堯沿 司 徇 匪送 旣 弛 隱 囘 廢

IJ 自應 情形 じょく 例沿途添派兵役護送勿致稍 阿桂 小心管押並仿照從前 發往並合阿 即行嚴查妥辦 改徙烏魯木齊等處者李侍堯務須選派安幹員 一批交軍機大臣會議具奏自 何涉著李 ▶ 111 在記録 三英及奉 一李侍堯會奏安插各 語 殊未明晰土 传堯即將其故詳 表納貢各事 7 但據稱 知之 1 押解鹰 緬 匪 此皆 夷自相却殺與不忘 一夷及 晰覆 西省偷越安南 有疎虞叉另摺所奏 可照覆其安插之 美自能 仍復車里 奏此旨著由 版納夷<br />
泉不忘 酌量 司 犯 辦

硃 ß 硃 批 ゴルグター 李 泰似 ·侍堯迅速具奏 府居 腴 思德奏請改 奏請預籌 公偕李侍堯奏言雲南省 舊案悉心體 徐 削 同李侍 奉 酌之 有 乾隆四 所見待朕徐酌之 生計奉 施 堯
在 明酌量 省歴 年 向有邊 安置奉 事臣奉 年 理 譋 等到 外 夷 經 政 楮

リワング イミ 血エア・ダー 立 地 形 西 有逃竄出境之事其次 方距邊· 安插在案現在各起夷 等內惟臺拿臺闡安 ) 虞但從前內附級 邦土 亦近經前署督 八百餘名 心須量為 - 團 司線雞團眷 眷屬一 則臺丙等四戸安置寧洱 [田圖] 雖 距邊 思 不同目 德奏准遷移 一較遠可無逃 可 Ě 下安置情

意 管孟及伊子罕 樂 取 抛 潛逃而 里非若毫 失棄 租以資棲止養膽 原 業安居不致復萌逃竄之 理 府城安 水歸若合轉 地 插均經 伊等俱 **季等居住密**邇 间 撥 屬 **濞等處** 該處係腹裏地 夷漢異類挈 統房屋 甸土 思即 漫陲 並 **司被** 河此 眷遠 嗣 有 同遣 距邊 伊等現皆 夷匪 四起 移 起

可じ比 ノ三 1 Ż 數 頭 地 田 准其入 畝 邵那 刨 種個種其有年 口向因其 卽 能 : 賽猛 可無異 此 原 當兵俾得隨 無别 夷戸 近 可深 4.11.4 猛 移 操 頭

K カルノ 改徙烏督 猷 就 司 來 猛 生計 角 乘豐逃寬 证此當 插省城居 郊 投出之黃 一齊等 孶 含 衎 因 一件等三 公纘家 挾 紿 司之 移 嫌 衆 難 予養贈但 插 姪罕 起 遷 經 家屬共三 適 一從之 人應 朝璣孟 給 値 與地 查該夷 緬 例 迮 請 畝 仿照從 有 十餘 遵 凞 面 前 時 基 自 问 和

可には、三角門や上 一伏候 匪 撫及演點 例 就 十餘名 八妻孥應 近分賞將 頭目族 (完結將) 思妻孥 娾 阿 據 隴 子孫賞 須另辦 回亦 插 閒 原 係哈國與帶 給 伊父母已 給功 <u>pj</u> 孤寡 臣家 項 進 外 關 進 内

ß シガンケーラ 公 猛 均 撘 歸 禄車 偕李 逼 可 永 **棄職** 里 堯叉 宣 4 慰司管 奏 均係 逃 徒 歸 言普洱 遂 鈐 轄 東 下軍 喇 爾 行裁汰於茨通 歸還 善 恭 萬 嗣 沿邊 夷 機 因 建 故 臣議 現在 維 茨通 經安 版 屛 败 納 宣 理府 地 插 海 協 城 卽 弟 被

可じさ 車 其餘亦多 人應募 (原設兵)丁四百餘谷 每於隣近 亦 (制各猛) 染病委頓支離以殘瘠官兵孤 恐移撥普安俱視 四百餘 各營撥補 而壯邊威且該營兵 每年鸡故者 為畏途絕一項充近年 來都 14111 來 心應募 百餘 額 無

N 少月之全言 俾官 舊 將 里 脅情頗專 能檢 夷衆 移 臣 長脱 普安營弁 等悉心籌議惟有急爲 爲 4 與 刁氏管領已 江外 瘴鄉 非世轄之 江 兵其自 江營現有官兵九百五 内内 仍復宣慰十 處 **人恐滋** 土司 歷 極邊 猛 景蒙營移來 距 事端葢 更正 能速 司俾 九龍 四 一撤 代 通 夷 夷 服 夷 民性 其心查 衆 地 餘 派 有 雖 囘 思 車

添建思茅弁 將前項動 地創立專營且 將該城稍 誤草率已可概見應責合承辦之員及 制其所造普安營署舍卡房既於必不 城地狹 好舉家潛逃之 用銀一 ) 所併入思茅遊擊管轄統聽 えーし 為廓葺以 上兵房署 、稠城外尚有寬厰隙 一未及二年業已朽壞其從前之 一萬七千餘兩攤賠追 便增建衙署 《廓修城垣之 肯受其鈴制 各該 刁應達 革 即 **洱鎮節** 派 居 加 移 錨 百

下するる合言 恩賞給 於本 弟 求 里 行投誠之 、泉仰 從前被 無近 爲匪黨撈 一宛宣 不敢負恩之 歸內 懇 支 一慰土 可 靖 地 司之 捆 丙外 宛 惟 八罪覈其 縛隨行 現在 八面引 | 有渡江 乾隆四 各猛 上職禁省 専管 行實非得已 行跡尚 車里 年間 難係 宛 嗣 同 維 投 維 親 世 必

**川文成入生 老工公十人** 納删去屯兵各目仍作 與夷民地畝按數徵解 抵口糧今仍給還宜慰 情弊奏入 公偕李侍堯奏言臣 該文武員弁嚴 嗣敗土 - 餘萬乾隆三 一練爲屯田即 (臣議行 一十年以前湯丹碌碌等厰 等資 將私莊 秋糧赴思茅同知衙門 慰私莊 一練歸該宣慰管轄井 順省每年辦運 人耕種悉照向 、處給予屯田 等廠凡 例毎

隆 起定例本 **觔以備開幫** 店 別 存貯 一鍋不 底銅 萬 値 年至三 年 不等短 以備 發 數過 開 臨 本爲妥善斷難再議改移 時撥運 不能 年 更 為第 **底銅** 節 丽 要務 陸 四 路 Mi 銅 敢

6 加運 運 本 備貯或撥 即有撥運 無非欲補 (即有撥) 銅觔 圖 正運之 新 思 依 德 質排 廠柴 逾者總 一後餘 板大 撥運 兩年內法 為籌貯底 部查 緣 取遽 前此之 能 銅 起 派 虧 見補 年. 正

阿文成太年書 銅 九年之 鉚 及底銅而自 八萬 四 白 丙申年 百餘萬分作五 叉需 Z 額 年起 時 年 四 百餘觔外尚 丙申 起 運 頭運 銅 所 畱 更 銅

リヒルノ学園国際会計リ 實政 難 亦 鉚 及應請將 開幫則為 如圖 開 値 第 秋 卽 思德所奏以 能場數所 將 塒 厰運 江 各員 江漲 運限更難趕 從重然處 必須避險之 經 開運 丁酉年京運務 一銅改 行即設 益与 酉年 戊無戌稗 稱 銅

所プラクタニョ 炭運 原 須搬變各厰 限 年 年 惟 來 9 近 購 如此 產 辨厰銅 分别定 固 不能 運木 益由前揭盤 声 抵採 恃伏查 燒 厰 限 **始盡** 運 速 趕 遇 四 年 雨 赴 辦 數 須 卽 純 銅 松

可じなからには見てはなりし 部 後 耗 將柴 売成色在 叉辦 其餘 准 銅 因湯丹大 五六等年搭 前撫臣 解尖 驗該四 板運京部 觔 照照 水 九 局 **碌碌茂麓四** 渡等新厰 解 奏請改知 典廠 若將 隆 銅 挑柴 原解之 板 年 板未 鮮 向 銅六 議 亮質 來 百餘 辦 經 賠 薄 准行 苹 萬 餘 隆 盤 乾 俱 퓄 如兹 經

ドライカ 内 萬 壳 外 る 三里 碌碌 坊紹感溪金沙 四 麓 萬  $\overline{h}$ 有餘 厰 厰 現 厰 4 可辦蟹壳 通 辨 礦 蟹 礦該 屯 馬 應 萬 柴板 尙 板 發 坡 萬 銅 此

混接收 儲備掃幫仍恐逾 府 底銅若以· 方准撥運如有 一併黎處著賠 沉失共銅 道 經部局 方就近 本年 四 午所產銅觔供運水,似此通融辦理技 期源省 一數六百 百 出將厰運各員及 理查 板 现 餘 銅 萬除 於銅元 率行搪塞 理採辦 本年 截京 É 京局 **香辨之** 較 一鏰 補 明

毎年獲 恩 店 俯准 厰油 爐 銅 積 額至 卽 餘 年裴宗錫 拮据請將從前裁 囘 分通 爲 餘 加價 圖 商之 兩 思德 即 銅 撤 卯鼓

引 これくコー 位目 恩軫念民力賞加銅價云 殊情形 **源省用兵運脚** 挺 裁減而爐戸獲沾餘利採辦踴躍遞 收買獲銅轉止 ||百四十五萬上 益見是加價不如通商更 1/1/ 爐內停鑄四十 、錢自三十八 ·無濡滯蒙 百五十二 下迨上年停 一爐及四十 卯 年奏准通商始 萬 有明証 併暫停歲可 年獲銅均在 餘盈縮懸 通 爐之 過商官為

奏明動用其原 公偕李侍堯奏言演省給發兵前向例銀七 再行 來錢價遞賤各處市價每兩自一 餘兩外尚有窳餘暫存司庫遇有應 去各凝油米及 貯議請加格一 、每 兩總以一 議加價概行裁撤奏人 一成原為便兵起見但查愼省 議分年帶完積欠 二百文為率嗣因省城錢 一千二百文定數塔 个部議行

りて成人三位 武定營例赴省城領給普洱各營例赴臨安領 在 價每兩換錢 驟馬馱囘本營糜費脚價未免賠折應請嗣後 相距較遠該營等遣弁赴局領到錢文必須自 願搭給錢文者出具印領仍依 **叉** 至離局較遠各營槪介 議 搭放庶兵 一百文以外照數悉給銀兩不准搭放錢 丁領餉不致暗中虧折矣況現在 一各標鎮協 |百文以內准縣向例搭放 併給銀 營離局違近不同 如該本營 一百之 -

聞 命調補鑲白旗滿洲都統 ドニスカノムニョニタ 奏則錢文可無壅積之處 **遷蘇爾相等**プ 連歲搆兵上 因機論嚴正 辨銅觔事宜壽議及此奏入 七月初一 公偕李侍堯奏言緬匪幼酋新立又與暹羅等 日 一年聞蕩平金川因商辦還 屢次擲還稟詞益知畏懼此决計 質情也奏入報 (下部議) 無庸 臣等因查 八頁象符

添旨臣 命赴滇道經楚省係晝夜兼行不能接見地方官吏 手に比した 湖南時嚴密訪查竊照本年春間臣 竟無由聞悉兹自滇囘京初入湖南省站即奉到 縣地方接奉 路畱心密加察訪但地方之果否廢弛政務之 距省甚遠所見官吏亦屬無多刑錢案盾 於六月十七日行抵湖南首站之芷江 視刑各審斷錢穀收支其 |項今臣所過湖南地 奉 The second second second second 方多係大

いプログロコ 諭 獨湖南 廢弛 游移 誠如 情形即係如 馬不無竭蹶然自乾隆三 尚 無從查核其文報 不少蒸綠逃兵處分 却無實跡可據至州縣佐雜 此 爲然即如雲貴一 並非始自今日再 任時小心謹愼亦肯辦事惟 犯即 項尚 項州縣 無稽 屬員之處而查 年 調委過多之 到任 細訪敦福官 臣 赴滇過楚時 沿途 此調署 凸 站

門し比 目前 因顔 借名 地 漸多叉衝途 多 中 不合佝係私 人生 金里 パスコ 撫査 將屆 方牧介互相委調酌量通 **瞻徇情面亦恐有所不免奏入** 覆奏此事不獨湖南 一辦幷論 調州 深奏湖南 年毎郎 如此 縣如此即在 中之 州縣遇有差 阿桂於 **透調他** 司或因 公然衝途 囘 雜 雜 京時沿途雷心體察兹 調委過 微員 融 如 為然即如雲貴 小無稍費 循城 此卽簡僻之 起 约苦 多 相 《轉遂至 或因降 因委署 樂 瓤 曾 明降 雖 與 偏 調 例 諭 僻

未獲例應降調此等 太多即委調他處相循輾轉遂 之犯 逃 出具考語送部引見即云逃 因此巧為設法委調紛繁致 在相需奏請保 不以誠矣州縣緝獲逃犯定 兵處 遞 即應降調離 相調署專為 項州 縣 尚係公過 亦無不 屬 到任 司或 員倖 和足 兵處分綦重 例 免處分即 因 為數漸多等語是 度情形俯如 四來限滿降 材 撫等如果以 起 谷郎 此 見或因降調 如有未經 可 如 所請 調原 年 見 屆

可り以く月程とおけら 等叉 已変部 更調倘敢仍蹈前轍致滋流弊 何必為此過慮乎現據 更署 部議行 到部 由並委調若干員按季造 公叉奏言各省州縣佐雜 議奏矣嗣後各督 六日 如 如必須將實缺州縣調署者將因何調署 撫務 須 必將該督撫從重治罪 册容報上季之册 不得調署别缺及報 「此罷斥 另摺 44 奏稱酌定章程 至公毋再 輕 爲

命充 所之がを今回し名は Æ **諭日阿桂係滿洲大學** 牒館 國史館 四庫全書 後高晉之前 **元文淵閣領閣事** 亦應有 七日 館正總裁 日 在前之 一于敏中行走班次著在阿桂之 一其行走班次自應居首

命充經筵講官 諭日現在 命調補鑲黃旗滿洲都統 諭 可义文を月毎月名十八 閥辦 是月囘京 十六日 **纂輯平定兩金川方** 月初六日 1紀著派大學士公阿桂悉心檢覈分條編 九日 瞿 同

命管理戸部三庫事務 命管理理藩院事務 コカスターシー 儿殿試讀卷官 初七日 **閏六月十四日** 四月十九日 七月十三日 四日 一歲

祖陵 命畱京辦事 渝 浦 通行乃其各字著交八旗: 達雖俱係清語究屬三代 **合自伊孫始各首不必沿用** 盛京茶謁 用恐其家遂以阿爲姓 CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE 阿彌 氏如四

十月初四日 在總諳達上 國史館恭輯 是年十月第一 月第四孫那彦住 生子阿迪斯出十月第二孫那彦寶入學 行走 一公阿桂同辦